

# NITECORE®

KEEP INNOVATING

## EMR20

Portable Electronic Multipurpose Repeller

- Mosquito Repelling Function
- 10,000mAh Power Supply
- Heat Insulation Guard Included



### Warranty Service

All NITECORE® products are warranted for quality. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within 15 days of purchase. After that, all defective / malfunctioning NITECORE® products can be repaired free of charge within 12 months from the date of purchase. Beyond 12 months, the charge for accessories, replacement parts and delivery shall be at your own expenses. The warranty will be nullified if

1. the product(s) is/are broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties.
  2. the product(s) is/are damaged due to improper use.
- For the latest information on NITECORE® products and services, please contact a local NITECORE® distributor or send an email to [service@nitecore.com](mailto:service@nitecore.com)

※ The trademarks and product images specified herein this user manual are for reference purposes only. The copyright belongs to their lawful holders.

※ All images, texts and statements specified herein this user manual are for reference purposes only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on [www.nitecore.com](http://www.nitecore.com), Sysmax Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

### SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000  
FAX: +86-20-83882723  
E-mail: [info@nitecore.com](mailto:info@nitecore.com)  
Web: [www.nitecore.com](http://www.nitecore.com)  
Address: Unit 6355, 5/F, No.1021  
Gaopu Road, Tianhe District,  
Guangzhou, 510653, Guangdong, China

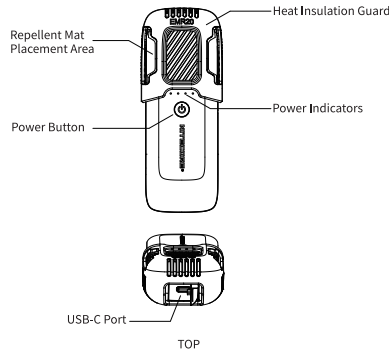


Made in China  
EMR05052023

Please find us on facebook : NITECORE Outdoor Electronics  
Thanks for purchasing NITECORE!

### Product Introduction

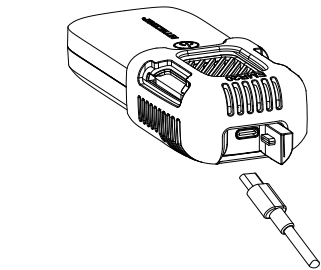
The EMR20 is specially designed for outdoor activities, such as outdoor work, camping, fishing, trekking and more.



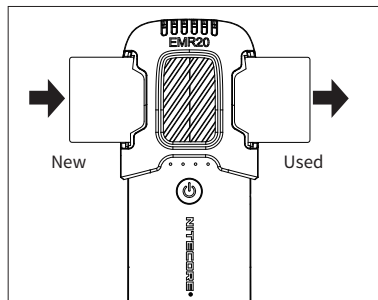
### Specifications

Input	5V~2.4A / 9V~2A (18W MAX)
Output	5V~2.4A / 9V~2A / 12V~1.5A (18W MAX)
Rated Capacity	6,400mAh 5V (TYP 1A)
Capacity	10,000mAh 36Wh
Heating Temperature	125°C / 257°F MAX
Modes	Indoor Mode: 11ft Protection Zone Outdoor Mode: 16ft Protection Zone
Dimensions	135mm x 48.8mm x 31mm (5.3" x 1.9" x 1.2") (Accessories Not Included)
Weight	227g±5g (8oz±0.1oz) (Accessories Not Included)
Accessories	Heat Insulation Guard, USB-C Charging Cable, 10 x Mosquito Repellent Mats
Waterproof Rating	IPX5

### Charging



### Mosquito Repellent Mat Replacement



### (English)

#### ▲IMPORTANT

Read all instructions before use.  
This product is intended for adult use only. This product is not a toy.

### Charging

#### Connecting to the External Power

Use the USB cable to connect an external power supply (e.g. a USB adapter, a power bank or other USB charging device) to the USB charging port to begin the charging process. (Input: 5V~2A / 9V~2A)

**Note:** The mosquito repelling function can be activated during the charging process.

### Operating Instructions

- **On:** When the EMR20 is off, short press and then long press the Power Button until all 4 indicators turn on one by one to activate the mosquito repelling function, after which the blue indicator beneath the Power Button will remain steadily turned on to indicate the access to Outdoor Mode (Default Startup Mode).
- **Off:** When the EMR20 is on, long press the Power Button until all 4 power indicators turn off one by one to turn off the mosquito repelling function.
- **Mode Switching:** When the mosquito repelling function is on, short press the Power Button to switch between Indoor Mode and Outdoor Mode. If the blue indicator beneath the Power Button is steadily on, the EMR20 is in Outdoor Mode. If the green indicator is steadily on, the EMR20 is in Indoor Mode.

### Power Indication

- Short press the Power Button and the power indicators will turn on to indicate the power level. The EMR20 needs to get recharged when the last power indicator flashes to indicate low power.
- During the charging process, the power indicators will flash to indicate the power level. All 4 indicators will turn on steadily when the product is fully charged.

Status of Indicators	Power Level
4 Constant-on	Approx. 100%
3 Constant-on	Approx. 75%
2 Constant-on	Approx. 50%
1 Constant-on	Approx. 25%
1 Flashing	Nearly Depleted (Please charge the product as soon as possible)

### Using the EMR20

1. When the product is off, insert 1 repellent mat into the Repellent Mat Placement Area.
2. Activate the mosquito repelling function.
3. The protection zone will be created after 10 minutes.
4. After use, long press the Power Button to turn off the mosquito repelling function. Please store the product after cooling completely.

**Note:** NITECORE Mosquito Repellent Mat Size: 34mm x 48mm / 1.34" x 1.89" (up to 6 hours each)

### Mosquito Repellent Mat Replacement

Make sure the EMR20 is off and cooled. Insert a new repellent mat while pushing out the used one.

### EMR20 Placement

- Place the EMR20 upwind of the mosquito repellent area if it is windy.
- DO NOT cover the EMR20 during the using process.
- It is recommended to use multiple EMR20 together to create a larger protection zone.

### Charging the External Device

**USB Output:** Available with the USB output, the EMR20 can be used as a power supply to charge external devices.

**Connecting to the External Device:** Use the USB cable to connect an external USB device to the USB charging port to begin the charging process.

**Note:** During the discharging process, the USB output will be automatically off to protect the battery if the battery voltage is low.

### Storage and Transportation

- Store the product in ventilated and dry places at room temperature.
- Charge the product every 3 months if it is not used for a long period of time.

### Warnings

1. Please install the Heat Insulation Guard when using the product to prevent scalds.
2. The product is designed to be used by adults. Keep the product out of reach of children.
3. Children under 16 years old must be under adult supervision when using this product to prevent scalds and accidents.
4. DO NOT leave the product unattended when it is in use. Stop using the product at any sign of malfunction.
5. DO NOT place the product in water.
6. DO NOT put your fingers, metals or foreign matters into the product to avoid accidents or damage.
7. DO NOT use the product in a confined space.
8. Stop using the product and dispose of it immediately if there is any leakage, odor, or deformation in the battery.
9. DO NOT expose the product to temperatures above 60°C (140°F) for a long time.
10. DO NOT disassemble or modify the product without authorization, as this will cause the warranty to be nullified. Please check the Warranty Service for details.
11. Dispose of the device/batteries in accordance with applicable local laws and regulations.

### (Français)

#### ▲IMPORTANT

Lisez toutes les instructions avant utilisation.  
Ce produit est destiné à être utilisé par des adultes. Ce produit n'est pas un jouet.

### Charge

#### Connection à une alimentation externe

Utilisez le câble USB pour connecter une alimentation externe (par exemple, un adaptateur USB, une batterie externe ou un autre périphérique de charge USB) au port de charge USB pour commencer le processus de charge. (Entrée: 5V~2A / 9V~2A)

**Remarque :** La fonction anti-moustiques peut être activée pendant le processus de charge.

### Mode d'emploi

- **ON :** Lorsque l'EMR20 est éteint, appuyez brièvement, puis appuyez longuement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que les 4 indicateurs s'allument un par un pour activer la fonction d'éloignement des moustiques, après quoi l'indicateur bleu sous le bouton d'alimentation restera constamment allumé pour indiquer l'accès au mode extérieur (mode de démarrage par défaut).
- **OFF :** Lorsque l'EMR20 est allumé, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation jusqu'à ce que les 4 indicateurs d'alimentation s'éteignent un par un pour désactiver la fonction d'éloignement des moustiques.
- **Changement de mode :** Lorsque la fonction d'éloignement des moustiques est activée, appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour basculer entre le mode intérieur et le mode extérieur. Si l'indicateur bleu sous le bouton d'alimentation est allumé, l'EMR20 est en mode Extérieur. Si l'indicateur vert est allumé, l'EMR20 est en mode intérieur.

### Indication de puissance

- Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation et les indicateurs d'alimentation s'allumeront pour indiquer le niveau de puissance. L'EMR20 doit être rechargé lorsque le dernier indicateur de puissance clignote pour indiquer une faible puissance.
- Pendant le processus de charge, les indicateurs de puissance clignotent pour indiquer le niveau de puissance. Les 4 indicateurs s'allument régulièrement lorsque le produit est complètement chargé.

Etat des indicateurs	Niveau de puissance
4 fixes	Environ 100%
3 fixes	Environ 75%
2 fixes	Environ 50%
1 fixe	Environ 25%
1 clignotant	Presque épuisé (Veuillez charger le produit dès que possible)

### Utilisation de l'EMR20

1. Lorsque le produit est éteint, insérez 1 tapis répulsif dans la zone de placement du tapis répulsif.
2. Activez la fonction anti-moustiques.
3. La zone de protection sera créée après 10 minutes.
4. Après utilisation, appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pour désactiver la fonction d'éloignement des moustiques. Veuillez ranger le produit après son refroidissement complet.

**Remarque:** Taille du tapis anti-moustique NITECORE : 34mm x 48mm (jusqu'à 6 heures chacun)

### Remplacement du tapis anti-moustiques

Assurez-vous que l'EMR20 est éteint et refroidi. Insérez alors un nouveau tapis répulsif tout en poussant celui utilisé.

### Placement de l'EMR20

- En cas de vent, placez l'EMR20 dans le sens du vent par rapport à la zone d'application de l'anti-moustique.
- NE COUVREZ PAS l'EMR20 pendant le processus d'utilisation.
- Il est recommandé d'utiliser plusieurs EMR20 à la fois pour créer une zone de protection plus grande.

### Chargement d'un appareil externe

**Sortie USB :** Disponible avec la sortie USB, l'EMR20 peut être utilisé comme alimentation pour charger des périphériques externes.

**Connexion au périphérique externe :** Utilisez le câble USB pour connecter un périphérique USB externe au port de charge USB afin de commencer le processus de charge.

**Remarque :** Pendant le processus de décharge, la sortie USB sera automatiquement désactivée pour protéger la batterie si la tension de la batterie est faible.

### Stockage et transport

- Stockez le produit dans des endroits ventilés et secs à température ambiante.
- Chargez le produit tous les 3 mois s'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

### Avertissements

1. Veuillez installer le protecteur d'isolation thermique lors de l'utilisation du produit pour éviter les brûlures.
2. Le produit est conçu pour être utilisé par les adultes. Gardez le produit hors de portée des enfants.
3. Les enfants de moins de 16 ans doivent être sous la surveillance d'un adulte lorsqu'ils utilisent ce produit pour prévenir les brûlures et les accidents.
4. NE PAS laisser le produit sans surveillance lorsqu'il est utilisé. Arrêtez d'utiliser le produit à tout signe de dysfonctionnement.
5. NE PAS placer le produit dans l'eau.
6. NE METTEZ PAS vos doigts, des métaux ou des corps étrangers dans le produit pour éviter les accidents ou les dommages.
7. NE PAS utiliser le produit dans un espace clos.
8. Arrêtez d'utiliser le produit et jetez-le immédiatement s'il y a une fuite, une odeur suspecte ou une déformation dans la batterie.
9. NE PAS exposer le produit à des températures supérieures à 60 °C pendant une longue période.
10. NE PAS démonter ou modifier le produit sans autorisation, car cela entraînerait l'annulation de la garantie. Veuillez consulter le service de garantie pour plus de détails.
11. Jetez l'appareil / les piles conformément aux lois et réglementations locales applicables.

### (Deutsch)

#### ▲HINWEIS - WICHTIG

Lesen Sie vor dem Gebrauch alle Anweisungen.  
Dieses Produkt ist nur für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Dieses Produkt ist kein Spielzeug!

### Ladevorgang

#### Anschließen an eine externe Stromquelle

Verwenden Sie das USB-Kabel, um eine externe Stromversorgung (z. B. einen USB-Adapter, eine Powerbank oder ein anderes USB-Ladegerät) an den USB-Ladeanschluss anzuschließen und den Ladevorgang zu starten. (Eingang: 5V~2A / 9V~2A).

**Hinweis:** Die Mückenabwehrfunktion ist während des Ladevorgangs aktivierbar.

### Bedienungsanweisung

- **Ein:** Wenn das EMR20 ausgeschaltet ist, drücken Sie erst kurz und dann lange auf die Ein-/Aus-Taste, bis alle 4 Betriebsanzeige-LEDs nacheinander aufleuchten, um die Mückenabwehrfunktion zu aktivieren. Danach leuchtet die blaue Anzeige unter der Ein-/Aus-Taste ständig, um den Zugriff auf den Outdoor-Mode (Standard-Start-Mode) anzuzeigen.
- **Aus:** Wenn das EMR20 eingeschaltet ist, drücken Sie die Ein-/Aus-Taste so lange, bis alle 4 Betriebsanzeige-LEDs nacheinander erlöschen, um die Mückenabwehrfunktion auszuschalten.
- **Wechsel des Mode:** Wenn die Mückenabwehrfunktion eingeschaltet ist, drücken Sie Ein-/Aus-Taste, um zwischen Indoor- und Outdoor-Mode zu wechseln. Wenn die blaue Anzeige unter der Ein-/Aus-Taste konstant leuchtet, befindet sich das EMR20 im Outdoor-Mode. Wenn die grüne Anzeige konstant leuchtet, befindet sich das EMR20 im Indoor-Mode.

### Energieanzeige

- Drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste, und die Betriebsanzeige-LEDs leuchten auf, um den Energiestand anzuzeigen. Das EMR20 muss aufgeladen werden, wenn die letzte Energieanzeige-LED blinkt, um einen niedrigen Energiestand anzuzeigen.
- Während des Ladevorgangs blinken die Betriebsanzeige-LEDs, um den Ladevorgang anzuzeigen. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, leuchten alle 4 Betriebsanzeige-LEDs konstant.

Status der LEDs	Power Level
4 LEDs stetig	ca. 100%
3 LEDs stetig	ca. 75%
2 LEDs stetig	ca. 50%
1 LED stetig	ca. 25%
1 LED blinkend	Fast entladen. (Bitte laden Sie das Produkt so bald wie möglich auf)

### Verwenden des EMR20

1. Legen Sie bei ausgeschaltetem Gerät 1 Mücken-Abwehr-Pad in den Platzierungsbereich für Abwehr-Pads ein.
2. Aktivieren Sie die Mückenabwehrfunktion.
3. Die Schutzzone wird nach 10 Minuten eingerichtet.
4. Drücken Sie nach dem Gebrauch lange auf die Ein-/Aus-Taste, um die Mückenabwehrfunktion auszuschalten. Bitte lagern Sie das Produkt erst nach dem vollständigen Abkühlen.

**Hinweis:** NITECORE Mücken-Abwehr-Pad Maße: 34mm x 48mm (bis zu 6 Stunden funktionsfähig)

### Mücken-Abwehr-Pad Ersatz

Stellen Sie sicher, dass das EMR20 ausgeschaltet und abgekühlt ist. Legen Sie ein neues Mücken-Abwehr-Pad ein und schieben Sie das alte heraus.

### Platzierung des EMR20

- Stellen Sie das EMR20 bei Wind gegen den Wind in der Nähe des Mückenschutzes auf.
- Decken Sie das EMR20 während der Anwendung NICHT ab.
- Es wird empfohlen, mehrere EMR20 zusammen zu verwenden, um eine größere Schutzzone zu schaffen.

### Laden eines externen Gerätes

**USB Ausgang:** Mit dem USB-Ausgang kann das EMR20 als Stromquelle zum Laden externer Geräte verwendet werden.

**Verbinden mit dem externen Gerät:** Verwenden Sie das USB-Kabel, um ein externes USB-Gerät an den USB-Ladeanschluss anzuschließen und den Ladevorgang zu starten.

**Hinweis:** Während des Entladevorgangs wird der USB-Ausgang automatisch abgeschaltet, um den Akku zu schützen, wenn die Akkuspannung zu niedrig ist.

### Lagerung und Transport

- Lagern Sie das Produkt an einem belüfteten und trockenen Ort bei Raumtemperatur.
- Laden Sie das Gerät alle 3 Monate auf, wenn es über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird.

### Warnhinweise:

1. Bringen Sie bitte den Wärmeschutz an, wenn Sie das Produkt verwenden, um Verbürhungen zu vermeiden.
2. Das Gerät ist für die Verwendung durch Erwachsene vorgesehen. Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

- Kinder unter 16 Jahren müssen bei der Verwendung dieses Produkts von Erwachsenen beaufsichtigt werden, um Verbrühungen und Unfälle zu vermeiden.
- Lassen Sie das Produkt NICHT unbeaufsichtigt, wenn es in Gebrauch ist. Beenden Sie den Gebrauch des Geräts bei jedem Anzeichen einer Fehlfunktion.
- Legen Sie das Produkt NICHT ins Wasser.
- Stecken Sie Ihre Finger, Metalle oder Fremdkörper NICHT in das Gerät, um Unfälle oder Schäden zu vermeiden.
- Benutzen Sie das Produkt NICHT in einem geschlossenen Raum.
- Stellen Sie die Verwendung des Produkts ein und entsorgen Sie es sofort, wenn der Akku ausläuft, riecht oder sich verformt.
- Setzen Sie das Produkt NICHT über einen längeren Zeitraum Temperaturen über 60°C aus.
- Demontieren oder modifizieren Sie das Produkt NICHT ohne Genehmigung, da dies zum Erlöschen der Garantie führt. Bitte informieren Sie sich beim Garantieservice über die Einzelheiten.
- Entsorgen Sie das Gerät/den Akku in Übereinstimmung mit den geltenden örtlichen Gesetzen und Vorschriften.

## Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Die durchgestrichene Mülltonne bedeutet, dass Sie gesetzlich verpflichtet sind, diese Geräte einer vom unsortierten Stüdlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die Entsorgung über die Restmülltonne oder die gelbe Tonne ist untersagt. Enthalten die Produkte Batterien oder Akkus, die nicht fest verbaut sind, müssen diese vor der Entsorgung entnommen und getrennt als Batterie entsorgt werden.

<span><b>(Italiano)</b></span>
<b><span>▲</span> IMPORTANTE</b>
<p>Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso. Questo prodotto è destinato solo all'uso da parte di adulti. Questo prodotto non è un giocattolo.</p>

### Carica

#### Collegamento all'alimentazione esterna

Utilizzare il cavo USB per collegare un'alimentazione esterna (ad esempio, un adattatore USB, un power bank o un altro dispositivo di ricarica USB) alla porta di ricarica USB per avviare il processo di ricarica. (Input: 5V–2A / 9V–2A)

**Nota:** La funzione di allontanamento delle zanzare può essere attivata anche durante il processo di ricarica.

- Istruzioni per l'uso**
  - Accensione:** Quando l'EMR20 è spento, premere brevemente e quindi premere a lungo il pulsante di accensione fino a quando tutti e 4 gli indicatori si accendono uno alla volta per attivare la funzione di allontanamento delle zanzare, dopodiché l'indicatore blu sotto il pulsante di accensione, rimarrà acceso stabilmente per indicare l'accesso alla modalità esterna (modalità di avvio predefinita).
  - Spegnimento:** Quando l'EMR20 è acceso, premere a lungo il pulsante di accensione fino a quando tutti e 4 gli indicatori di alimentazione si spengono uno alla volta per disattivare la funzione di allontanamento delle zanzare.
  - Cambio modalità:** Quando la funzione di allontanamento delle zanzare è attiva, premere brevemente il pulsante di accensione per passare tra la modalità interna e la modalità esterna. Se l'indicatore blu sotto il pulsante di accensione è costantemente acceso, l'EMR20 è in modalità esterna. Se l'indicatore verde è costantemente acceso, l'EMR20 è in modalità interna.

### Indicazione della carica

- Premere brevemente il pulsante di accensione e gli indicatori di carica si accenderanno per indicare il livello di carica. L'EMR20 deve essere ricaricato quando l'ultimo indicatore di carica lampeggia per indicare un livello di carica basso.
- Durante il processo di ricarica, gli indicatori di carica lampeggeranno per indicare il livello di carica. Tutti e 4 gli indicatori si accenderanno costantemente quando il prodotto è completamente carico.

Stato degli indicatori	Livello di carica
4 Costantemente accesi	Circa 100%
3 Costantemente accesi	Circa 75%
2 Costantemente accesi	Circa 50%

1 Costantemente acceso	Circa 25%
1 Lampeggiante	Quasi esaurito ( Si prega di caricare il prodotto il prima possibile)

### Utilizzo dell'EMR20

- Quando il prodotto è spento, inserire 1 piastrina repellente nell'apposita area.
- Attivare la funzione di allontanamento delle zanzare.
- La zona di protezione verrà creata dopo 10 minuti.
- Dopo l'uso, premere a lungo il pulsante di accensione per spegnere la funzione di allontanamento delle zanzare. Si prega di conservare il prodotto dopo che si è completamente raffreddato.

**Nota:** Dimensioni della piastrina repellente per zanzare NITECORE: 34mm x 48mm / 1,34" x 1,89" (fino a 6 ore ciascuna)

## Sostituzione della piastrina repellente per zanzare

Assicurarsi che l'EMR20 sia spento e raffreddato. Inserire una nuova piastrina repellente spingendo fuori quella usata.

### Posizionamento dell'EMR20

- Posizionare l'EMR20 a monte dell'area repellente per zanzare se c'è vento.
- NON coprire l'EMR20 durante l'uso.
- Si consiglia di utilizzare più EMR20 insieme per creare una zona di protezione più ampia

### Ricarica del dispositivo esterno

**Uscita USB:** Disponibile con l'uscita USB, l'EMR20 può essere utilizzato come alimentatore per caricare dispositivi esterni.

**Collegamento al dispositivo esterno:** Utilizzare il cavo USB per collegare un dispositivo USB esterno alla porta di ricarica USB per avviare il processo di ricarica.

**Nota:** Durante il processo di scarica, l'uscita USB si spegnerà automaticamente per proteggere la batteria se la tensione della batteria è bassa.

### Conservazione e trasporto

- Conservare il prodotto in luoghi ventilati e asciutti a temperatura ambiente.
- Caricare il prodotto ogni 3 mesi se non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo.

### Avvertenze

- Installare la guardia di isolamento termico durante l'uso del prodotto per evitare scottature.
- Il prodotto è progettato per essere utilizzato da adulti. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- I bambini di età inferiore a 16 anni devono essere sotto la supervisione di un adulto quando utilizzano questo prodotto per evitare scottature e incidenti.
- NON lasciare il prodotto incustodito quando è in uso. Smettere di utilizzare il prodotto al primo segno di malfunzionamento.
- NON immergere il prodotto in acqua.
- NON inserire dita, metalli o corpi estranei nel prodotto per evitare incidenti o danni.
- NON utilizzare il prodotto in uno spazio chiuso.
- Smettere di utilizzare il prodotto e smaltirlo immediatamente in caso di perdite, odori o deformazioni della batteria.
- NON esporre il prodotto a temperature superiori a 60°C (140°F) per lunghi periodi.
- NON smontare o modificare il prodotto senza autorizzazione, poiché ciò annullerà la garanzia. Si prega di consultare il Servizio di garanzia per ulteriori dettagli.
- Smaltire il dispositivo e le batterie in conformità con le leggi e i regolamenti locali applicabili.

<b>(Русский)</b>
<b><span>▲</span> ВНИМАНИЕ</b>
<p>Полностью ознакомьтесь с инструкцией перед использованием.</p> <p>Этот продукт предназначен для пользования только взрослыми людьми. Устройство не является игрушкой.</p>

### Зарядка

**Подключение к внешнему источнику питания**
Используйте USB-кабель для подключения устройства к внешнему источнику питания (например, USB-адаптеру, блоку питания или другому зарядному устройству с USB-портом), чтобы начался заряд. (Вход: 5 В – 2 А / 9 В – 2 А)

**Примечание:** Защиту от комаров можно включить во время зарядки.

### Инструкция по эксплуатации

- Выключение:** если EMR20 находится в выключенном состоянии, быстро нажмите и отпустите, а затем зажмите и долго удерживайте кнопку питания, пока все 4 индикатора не загорятся один за другим, что будет означать активацию функцию защиты от комаров. Затем синий индикатор под кнопкой питания начнет беспрерывно гореть, указывая на нахождение устройства в режиме «В помещении» (режим, который включается по умолчанию).
- Выключение:** если EMR20 находится в работающем состоянии, нажмите и долго удерживайте кнопку питания, пока все 4 индикатора не погаснут один за другим, что будет означать выключение функции защиты от комаров.
- Переключение между режимами:** когда функция защиты от комаров активирована, кратковременно нажимайте на кнопку питания, чтобы переключаться между режимом «В помещении» и режимом «На улице». Если под кнопкой питания беспрерывно горит синий индикатор, то EMR20 находится в режиме «На улице». Если же беспрерывно горит зеленый индикатор, то EMR20 находится в режиме «В помещении».

### Определение уровня заряда

- Зажмите и быстро отпустите кнопку питания, затем загорятся индикаторы, сообщающие уровень заряда. Когда последний индикатор начинает мигать, EMR20 необходимо поставить на зарядку, так как это означает низкий уровень заряда.
- Во время зарядки индикаторы питания будут мигать, сообщая уровень заряда. Все 4 индикатора начнут беспрерывно гореть, когда устройство полностью зарядится.

Состояние индикаторов	Уровень заряда
4 беспрерывно горят	Приблизительно 100%
3 беспрерывно горят	Приблизительно 75%
2 беспрерывно горят	Приблизительно 50%
1 беспрерывно горит	Приблизительно 25%
1 мигает	Почти полностью разряжен (пожалуйста, зарядите устройство как можно скорее)

### Эксплуатация EMR20

- При нахождении устройства в выключенном состоянии вставьте 1 пластинку от комаров в область ее размещения.
- Включите функцию защиты от комаров
- Защита будет обеспечена через 10 минут после активации функции.
- По окончании использования зажмите и долго удерживайте кнопку питания, чтобы отключить данную функцию. Пожалуйста, уберите устройство, лишь когда убедитесь в том, что оно полностью охладилось.

**Примечание:** размер пластинки от комаров от NITECORE: 34 мм x 48 мм / 1,34" x 1,89" (до 6 часов каждая)

#### Замена пластинки от комаров

Убедитесь, что устройство выключено и охлаждено. Вставьте новую пластинку от комаров, выткнув уже использованную.

### Размещение EMR20

- При наличии ветра поместите EMR20 с наветренной стороны от зоны действия средства.

- НЕЛЬЗЯ ничем накрывать EMR20 во время работы устройства.
- Рекомендуется использовать несколько EMR20 вместе для создания большей зоны защиты.

### Зарядка внешнего устройства

**USB-выход:** благодаря наличию USB-выхода EMR20 можно использовать в качестве источника питания для зарядки внешних устройств.

**Подключение к внешнему устройству:** Используйте USB-кабель для подключения внешнего USB-устройства к USB-порту, чтобы начать зарядку.

**Примечание:** USB-выход автоматически выключится для обеспечения защиты аккумулятора в случае, если его напряжение окажется низким.

### Хранение и транспортировка

- Хранить продукт в проветриваемых и сухих помещениях при комнатной температуре.
- Заряжайте устройство каждые 3 месяца, если не пользуетесь им длительное время.

### Меры предосторожности

- Пожалуйста, установите теплоизоляционную защиту при использовании устройства, чтобы избежать ожогов.
- Продукт предназначен для использования взрослыми. Храните продукт в недоступном для детей месте.
- Дети в возрасте до 16 лет должны находиться под присмотром взрослых при использовании этого устройства во избежание ожогов и других несчастных случаев.
- НЕ оставляйте устройство без присмотра во время его работы. Прекратите его использование при обнаружении малейших признаков неисправности.
- НЕЛЬЗЯ помещать устройство в воду.
- НЕ помещайте пальцы, металлы или посторонние предметы в устройство во избежание несчастных случаев или повреждений.
- НЕ используйте устройство в замкнутом пространстве.
- Прекратите использование устройства и немедленно утилизируйте его в случае, если в аккумуляторе есть какие-либо утечки, запахи или деформация.
- НЕ подвергайте устройство воздействию температуры выше 60°C (140°F) в течение длительного времени.
- НЕ разбирайте и не модифицируйте устройство сами, так как это приведет к аннулированию гарантии. Пожалуйста, обратите внимание на раздел гарантийного обслуживания для получения более подробной информации.
- Утилизируйте устройство / аккумулятор в соответствии с действующим местным законодательством и правилами.

<b>( 简体中文 )</b>
<b><span>▲</span>警告</b>
<p>使用前请仔细阅读使用说明。本品并非玩具，仅供成人使用。</p>

### 充电:

#### 连接电源:

把 USB-C 充电线一端连至本品 USB-C 接口，另一端接上 USB 适配器、移动电源或其他 USB 供电设备。（输入：5V–2A 9V–2A）

**注:** 在充电过程中，可开启驱蚊功能。

### 操作说明

- 开启:** 关闭状态下，短按再长按开关按键，4 颗电量指示灯递增至全亮，开启驱蚊功能。按键指示灯蓝色长亮，此时默认开启户外模式。
- 关闭:** 开启状态下，长按开关按键电量指示灯递减至全灭，开关按键指示灯关闭，即关闭驱蚊功能。
- 室内模式 / 户外模式切换:** 开启驱蚊功能状态下，短按开关按键可切换模式。开关按键指示灯蓝色长亮为户外模式，绿色指示灯长亮为室内模式。

### 电量提示

- 短按开关按键，电量指示灯将会亮起提示剩余电量。当只有 1 颗电量指示灯闪烁，代表电量低，提示应及时进行充电。
- 充电过程中，电量指示灯会闪烁提示充电进度。充满电时，4 颗电量指示灯长亮。

指示灯	剩余电量
4 颗亮起	约 100%
3 颗亮起	约 75%
2 颗亮起	约 50%
1 颗亮起	约 25%
1 颗闪烁	电量低，请及时进行充电

### 使用 EMR20

- 关闭状态下，取 1 片驱蚊片插至驱蚊片放置区上。
- 开启驱蚊功能。
- 10 分钟后即可建立保护区。
- 使用完毕后，长按开关按键关闭开关，让其进行完全冷却才可存储。

**注:** 奈特科尔驱蚊片尺寸 34mm X 48mm 功效最长可达 6 小时 / 片。

#### 替换驱蚊片

请确保 EMR20 已经关闭并且冷却，插入新的驱蚊片将使用过的驱蚊片推出。

### 放置 EMR20

- 有风状态，请将 EMR20 放在驱蚊区域的上风处。
- 使用过程中请不要覆盖 EMR20。
- 如果驱蚊区域面积过大，建议多个 EMR20 一起使用。

### 给其他设备充电

**USB 输出功能:** EMR20 具有 USB 输出功能，可作为移动电源为外部 USB 充电设备供电。

**连接外部设备:** 把 USB-C 充电线一端连至本品输出接口，另一端接上充电设备，即可对设备进行充电。

**注:** 放电过程中，若电池电压过低会自动关闭输出以保护电池。

### 保存和运输

- 本产品在不使用时，请储存在干燥的室温环境中。
- 当需要长时间储存本品时，请每 3 个月充电一次。

### 注意事项

- 在使用驱蚊功能时，请安装上隔热罩，以防高温烫伤。
- 本品适用人群为 18 岁以上成年人，请远离儿童。
- 为了减少烫伤风险，当在儿童附近使用本品时，需要进行密切地监护。
- 当本品开始工作时，不可无人看管。若发现有任何故障，请立即停止操作。
- 请勿将本品放置在水中。
- 请勿将手指、金属或者其他外来物体放入本品中。
- 请勿在密闭的空间中使用本品。
- 如果发现电池有任何泄漏、异味或变形，应立即停止使用并将其安全处理。
- 不要让本产品长时间处于高于 60°C 的环境中。
- 切勿擅自拆卸、组装或改装本品，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。
- 请根据适用的当地法律和法规处置设备 / 电池。

### 保固服务

NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品的 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 12 个月内享受免费保固服务。在超过 12 个月免费保固期后，厂家将收取相应的材料费以及快递费。

本保固规则不适用于以下情况：

- 人为破坏，拆解，改装本产品。
- 错误操作导致产品损坏。

如对奈特科尔产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

※ 本说明书中出现的商标及其产品图片版权属于其合法持有人，此处仅作参考所用。

※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希脉创新科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权 and 修改权。

Worldwide Warranty Service	
Model number	Date of purchase
Serial number	Store Stamp
<p>This is the certificate of authenticity if this item and we confirm that it has been subjected to the most exacting quality controls by SYSMAX Innovations Co., Ltd.</p> <p><b>NOTE:</b> Please ensure this warranty card is fully completed by the distributor or retailer after purchasing the product. Should the product fail to operate correctly during the warranty period, it may be returned with the completed warranty card and original sales receipt to the retailer or local distributor for replacement or repair.</p> <p>Customer Service Email: service@nitecore.com</p>	

## Thanks for purchasing NITECORE!